

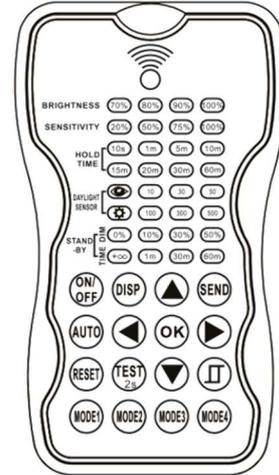


DE

Wir bedanken uns für den Kauf dieses nobilé-Produktes!

Sie haben sich für ein qualitativ hochwertiges Produkt entschieden, das mit größter Sorgfalt produziert und diversen Qualitätskontrollen unterzogen wurde. Um einen sicheren Betrieb des Produktes zu garantieren, beachten Sie bitte diese Anleitung. Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Die Montage und der elektrische Anschluss des Produktes müssen fachgerecht nach den Installationsvorschriften DIN VDE 0100 von einer fachkundigen Person (z.B. Elektroinstallateur) durchgeführt werden. Zudem sollten weitere landesspezifische und gesetzliche Bestimmungen und Richtlinien beachtet werden. Vor jeglichen Arbeiten an der Beleuchtungsanlage, ist diese spannungsfrei zu schalten. Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass von den nachgeschalteten Installationen oder angeschlossenen Verbrauchern keine Lebensgefahr besteht. Vor dem Einbau ist die übliche Funktionsprüfung durchzuführen. Um Wartungsarbeiten zu ermöglichen, sollte die Anlage auch nach der Installation zugänglich sein (Revisions sicher).

Technische Spezifikation	
Batterie	2 x AAA
Frequenzband	5,8GHz ±75MHz
Sendeleistung	<0,2mW
Sendebereich	max. 15m
Umgebungstemperatur Ta	0 ~ 50°C
Abmessung	123 x 70 x 20 mm



Achtung!

Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn die Fernbedienung 30 Tage lang nicht benutzt wird.

Präsenzsensoren

bei ausreichendem Tageslicht schaltet sich die Lampe nicht ein, auch wenn eine Anwesenheit erkannt wird	bei unzureichendem Tageslicht schaltet der Sensor die Lampe ein, wenn eine Anwesenheit erkannt wird.	Nach der eingestellten Hold-Zeit dimmt die Lampe auf die eingestellte Stand-by-Stufe herunter, wenn keine Anwesenheit erkannt wird.	Die Lampe schaltet sich automatisch aus, wenn die Stand-by-Zeit abgelaufen ist.

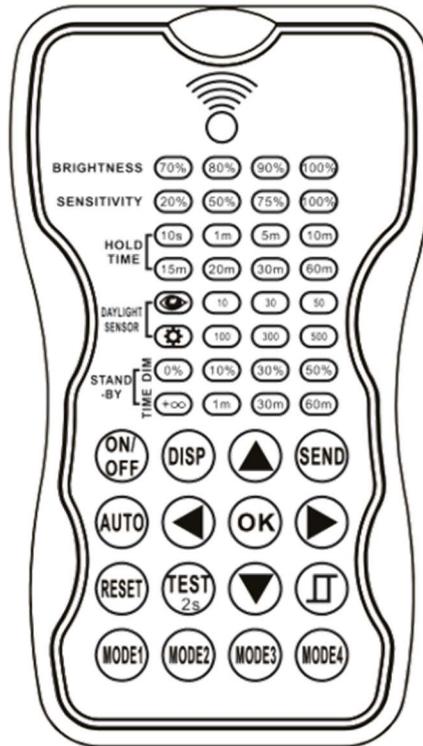
Tageslichtsensor

bei unzureichendem Tageslicht schaltet der Sensor die Lampe ein, wenn eine Anwesenheit erkannt wird.	bei ausreichendem Tageslicht schaltet sich die Lampe nicht ein, auch wenn eine Anwesenheit erkannt wird	

Modus-Einstellung

Anwendung	Modus	Helligkeit	Erfassungsbereich	Hold-Zeit	Standby-Zeit	Standby-Dimmwert	Tageslichtsensor
Innenbereich	Mode 1	100%	75%	5 Minuten	30 Minuten	30%	
Innenbereich	Mode 2	100%	75%	1 Minuten	+∞	30%	
Innenbereich	Mode 3	100%	75%	5 Minuten	30 Minuten	30%	30 Lux
Außenbereich	Mode 4	100%	75%	1 Minuten	+∞	30%	(30 Lux / 300 Lux)





Funktionen

Knopf	Beschreibung	Knopf	Beschreibung
BRIGHTNESS	Einstellen der Helligkeitsstufe des Lichts bei Anwesenheit (70% / 80% / 90% / 100%)	STAND-BY DIM	Einstellen der Helligkeitsstufe des Lichts bei Nicht-Anwesenheit (0% / 10% / 30% / 50%)
SENSITIVITY	Sensibilität des Anwesenheitssensors einstellen (20% / 50% / 75% / 100%)		To enter Presence sensor sensitivity test mode: hold time is 2sec, Standby time and Daylight sensors are deactivated (to quit this mode, press the Auto button)
HOLD TIME	Zeitspanne, bevor die Lampe in den Stand-by-Modus wechselt, wenn keine Anwesenheit erkannt wird (10sec / 1min / 5min / 10min / 15min / 20 min / 30 min / 60 min)	STAND-BY TIME	Zeitspanne, die die Lampe im Stand-by-Modus bleibt, bevor sie sich ausschaltet, wenn keine Anwesenheit erkannt wird (+∞ / 1min / 30min / 60 min)
	Um die Konfiguration des Tageslichtsensors einzugeben (standardmäßig deaktiviert)	DAYLIGHT SENSOR	Tageslichtschwellenwert des Sensors
			Wählen Sie den Lux-Wert der Umgebung als Tageslichtschwelle
			Deaktivieren Sie den oberen Schwellenwert des Tageslichtsensors
			Unterer Schwellenwert des Tageslichtsensors (Lux Einstellwert Ein)
			Oberer Schwellenwert des Tageslichtsensors (Lux Einstellwert Aus)
	Stellt die Lampe auf dauerhaft Ein oder Aus und deaktiviert die Sensoren (um diesen Modus zu verlassen, drücken Sie die Auto-Taste)		So aktivieren Sie die Sensoren und alle zuvor eingestellten Parameter vor dem dauerhaften Ein/Ausschalten
	LED-Anzeige zeigt die eingestellten Parameter an		Zurücksetzen der Parameter auf die Einstellung des Dip-Sensors
	Navigationstasten nach oben und unten während der Parametereinstellung		Navigationstasten links und rechts während der Parametereinstellung
	Bestätigungstaste		Übertragen Sie die eingestellten Parameter auf den Sensor (Richten Sie während des Hochladens die Fernbedienung auf den gewünschten Sensor. Die mit dem Sensor verbundene Lampe blinkt zur Sendebestätigung)
	Voreingestellte Szenen-Modi		





EN

Congratulations on your purchase of this nobile-product!

You have decided on a high-quality product which is manufactured with the utmost care and subject to several quality controls. Safe use of the product is only guaranteed if each instruction is followed accordingly. In case of damage caused by non-observance of these instructions the warranty expires. The installation and electrical connection must be done by an authorized expert (e.g. electrician) in compliance with existing standards and local code. Prior to any installation or maintenance work, mains must be disconnected. Before putting in operation, make sure any component of the entire installation does not bear a risk of life. According to common practice, please perform a standard function test, before installing. To make maintenance work possible, the lighting system should be accessible after installation (auditable).

Technical Specification	
Battery	2 x AAA
Operation Frequency	5.8GHz ±75MHz
Transmission Power	<0.2mW
Sending Range	max. 15m
Ambient Temperature Ta	0 ~ 50°C
Dimension	123 x 70 x 20 mm



Warning!
Remove the batteries from the device when the remote will not be use in 30 days.

Motion Sensor

with sufficient natural light, the lamp will not switch-on even a presence is detected	with insufficient natural light, the sensor will switch the lamp ON when a presence is detected	After the set Hold-time, the lamp will dim down to the set Stand-by level when no presence detected	The lamp will switches off automatically after the Stand-by time elapses

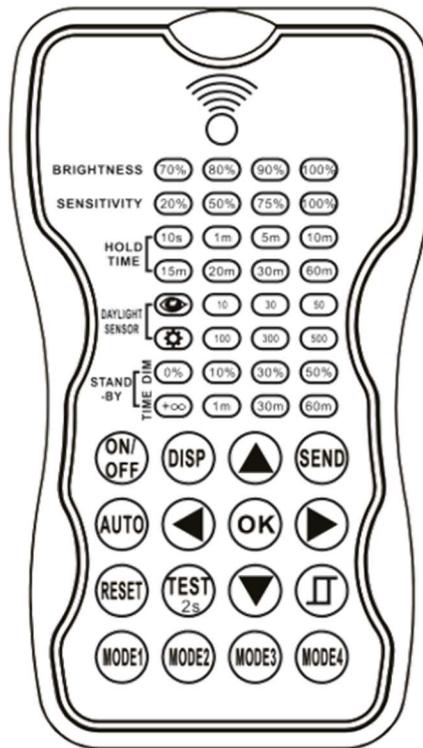
Daylight Sensor

with insufficient natural light, the sensor will switch the lamp ON when a presence is detected	with sufficient natural light, the lamp will not switch-on even a presence is detected	

Mode Settings

Application	Mode	Brightness	Sensitivity	Hold Time	Stand-by Time	Stand-by Level	Daylight Sensor
Indoor	Mode 1	100%	75%	5 minutes	30 minutes	30%	
Indoor	Mode 2	100%	75%	1 minute	+∞	30%	
Indoor	Mode 3	100%	75%	5 minutes	30 minutes	30%	30 Lux
Outdoor	Mode 4	100%	75%	1 minute	+∞	30%	(30 Lux / 300 Lux)





Functions

Button	Description	Button	Description
BRIGHTNESS	Set brightness level of the light during occupancy (70% / 80% / 90% / 100%)	STAND-BY DIM	Set brightness level of the light during non-occupancy (0% / 10% / 30% / 50%)
SENSITIVITY	Set Presence sensor sensitivity (20% / 50% / 75% / 100%)		To enter Presence sensor sensitivity test mode: hold time is 2sec, Standby time and Daylight sensors are deactivated (to quit this mode, press the Auto button)
HOLD TIME	Length of time before the lamp goes to Stand-by mode when no presence is detected (10sec / 1min / 5min / 10min / 15min / 20 min / 30 min / 60 min)	STAND-BY TIME	Length of time that the lamp stays in Stand-by mode before it switch Off when no presence is detected (+∞ / 1min / 30min / 60 min)
	To enter daylight sensor configuration (disabled by default)	DAYLIGHT SENSOR	Daylight level threshold of the sensor
			Select the surrounding lux value as the daylight threshold
			Deactivate the upper threshold of the daylight sensor
			Daylight sensor lower threshold (lux Set-point On)
	Daylight sensor upper threshold (lux Set-point Off)		
	Sets lamp to permanent On or Off and disable the sensors (to quit this mode, press the Auto button)		To enable the sensors and all previously set parameters prior permanent On/Off
	LED indicator will display the set parameters		Reset parameters to the dip switch sensor setting
	Navigation keys up and down during parameters setting		Navigation keys left and right during parameters setting
	Confirmation button		Upload the set parameters to the sensor (During uploading, aim the remote at the target sensor. The lamp connected to the sensor will blink to confirm sending)
	Preset scene modes		

